

N. 98 — 3470

[C — 98/14336]

11 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van de radio-actieve stoffen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Gemeenschap, goedgekeurd door de wet van 2 december 1957, inzonderheid het artikel 75;

Gelet op de richtlijn 96/49/EG van de Raad van 23 juli 1996 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, aangepast bij de richtlijn 96/87/EG van de Commissie van 13 december 1996 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van richtlijn 96/49/EG;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake het vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid de artikelen 1 en 3, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 28 juli 1987;

Gelet op de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en de daarmee geladen tuigen;

Overwegende dat de gewestregeringen werden betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 2 december 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting gegeven op 9 december 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de richtlijn 96/49/EG tot doel heeft het nationaal spoorvervoer van gevaarlijke stoffen te regelen op basis van dezelfde regels die ook voor het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen van toepassing zijn, teneinde iedere discriminatie te vermijden die de mededinging zou vervalsen, door het vrije verkeer van goederen te vergemakkelijken met inachtneming van een hoog veiligheidsniveau en met het oog op het eenvoudige maken van het vervoerrecht;

Overwegende dat volgens artikel 10 van de richtlijn de lidstaten uiterlijk op 1 januari 1997 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen moeten treffen om aan de richtlijn te voldoen;

Overwegende dat een verdere vertraging tot gevolg kan hebben dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen een procedure tegen België kan instellen wegens niet-omzetting van de richtlijn;

Overwegende dat het zowel voor de bescherming tegen de gevaren verbonden aan het vervoer van gevaarlijke goederen als voor de uitvoering van de verplichtingen voortvloeiende uit de richtlijn, noodzakelijk is richtlijn 96/49/EG dringend om te zetten in nationaal recht;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie, van Onze Minister van Vervoer en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° RID :

het reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen, dat als bijlage I is opgenomen in Aanhangsel B van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF), goedgekeurd bij de wet van 25 april 1983, met inbegrip van zijn latere wijzigingen;

2° gevaarlijke goederen :

de stoffen en voorwerpen waarvan het vervoer per spoor bij of krachtens het RID verboden zijn dan wel onder bepaalde voorwaarden toegestaan zijn met uitzondering van de radio-actieve stoffen;

3° klassen :

de klassen van gevaarlijke stoffen opgesomd in randnummer 1 van het RID.

4° vervoer :

elk binnenlands vervoer van gevaarlijke goederen per spoor waarbij al dan niet een Belgische staatsgrens wordt overschreden, met inbegrip van de werkzaamheden van het laden en lossen alsmede het overladen van en naar een andere vervoerwijze en de in verband met de

F. 98 — 3470

[C — 98/14336]

11 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières radioactives

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté européenne approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 75;

Vu la directive 96/49/CE du conseil du 23 juillet 1996 relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, adaptée par la directive 96/87/CE de la Commission du 13 décembre 1996 portant adaptation au progrès technique de la directive 96/49/CE;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment les articles 1^{er} et 3, modifiés par les lois du 21 juin 1985 et du 28 juillet 1987;

Vu la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 2 décembre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 9 décembre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la directive 96/49/CE a pour but de réglementer le transport ferroviaire national de marchandises dangereuses sur base des mêmes règles que celles applicables au transport ferroviaire international, afin d'éviter toute discrimination susceptible de fausser la concurrence, en facilitant la libre circulation des marchandises, mais tout en assurant un niveau élevé de sécurité dans un but d'uniformisation du droit des transports;

Considérant qu'en vertu de l'article 10 de la directive, les Etats membres doivent mettre en vigueur, au plus tard le 1^{er} janvier 1997, les dispositions légales et administratives nécessaires pour se conformer à la présente directive;

Considérant que tout nouveau retard peut avoir pour conséquence l'ouverture, par la Commission des Communautés européennes, d'une procédure à l'encontre de la Belgique pour non transposition de la directive;

Considérant que, à la fois pour la protection contre les dangers liés au transport de marchandises dangereuses et pour l'exécution des obligations découlant de la directive, il importe de transposer d'urgence la directive 96/49/CE en droit national;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, de Notre Ministre des Transports et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Definitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° RID :

le règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses, figurant à l'annexe I de l'appendice B de la convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) approuvée par la loi du 25 avril 1983, y compris ses modifications ultérieures;

2° marchandises dangereuses :

les matières et objets dont le transport par chemin de fer est interdit par ou en vertu du RID, ou autorisé dans certaines conditions, à l'exception des matières radioactives;

3° classes :

les classes de matières dangereuses énumérées dans le marginal 1 du R.I.D.

4° transport :

toute opération de transport national de marchandises dangereuses par chemin de fer, traversant ou pas une frontière de l'Etat belge, y compris les activités de chargement et de déchargement ainsi que le transfert depuis ou vers un autre mode de transport et les arrêts

vervoersvoorwaarden noodzakelijke onderbrekingen, met uitzondering van het vervoer dat uitsluitend binnen de perimeter van een onderneming gebeurt;

5° minister :

de minister die bevoegd is voor economische zaken indien het gaat om gevaarlijke goederen van klassen 1; 3, 6E; 4.1, 21E tot 25E; 5.1, 20E en 21E, en 9, 8E;

de minister die voor het spoorwegvervoer bevoegd is indien het gaat om andere gevaarlijke goederen.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Het RID is van toepassing op alle vervoer van gevaarlijke goederen per spoor.

Art. 3. Het is verboden per spoor gevaarlijke goederen te vervoeren die krachtens het RID van vervoer zijn uitgesloten.

Het is verboden gevaarlijke goederen per spoor te vervoeren zonder naleving van de voorwaarden waaronder het RID het vervoer van die goederen toestaat.

Art. 4. De minister is bevoegd om redenen van openbare veiligheid en van milieubescherming het vervoer van door hem aangewezen gevaarlijke stoffen aan bijzondere voorwaarden te onderwerpen of te verbieden.

De beslissing van de minister wordt gemotiveerd en aan de betrokken gewestregeringen meegedeeld.

Art. 5. Wanneer van een traject waarover gevaarlijke goederen per spoor vervoerd worden ook een traject over zee deel uitmaakt, moeten die goederen over zee vervoerd worden overeenkomstig de van kracht zijnde regels inzake internationaal zeevervoer, met inbegrip van de internationale regels voor het vervoer per veerboot.

Art. 6. De bepalingen in het RID die betrekking hebben op de vorm van de vervoersdocumenten en op het gebruik van talen in aanduidingen en documenten, gelden niet voor het nationaal vervoer van gevaarlijke goederen. Het gebruik van anderen dan in het RID genoemde documenten is toegestaan.

Art. 7. De minister of zijn gemachtigde kan toestemming geven voor een eenmalig vervoer of voor vervoer dat verboden is op grond van het RID dan wel voor een vervoer dat wordt uitgevoerd onder voorwaarden die verschillen van die van het RID.

De beslissing van de minister wordt gemotiveerd en aan de betrokken gewestregeringen meegedeeld.

HOOFDSTUK III. — *Opsporen en vaststellen van inbreuken*

Art. 8. De door de minister aangestelde controle en inspectieagenten zijn bevoegd om de inbreuken op de voorschriften van dit besluit en van zijn uitvoeringsbesluiten op te sporen.

Ze stellen de inbreuken vast bij processen-verbaal, die bewijskracht hebben tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift van de processen-verbaal wordt aan de pleger van de inbreuk toegestuurd binnen vijftien dagen na de vaststelling van de overtredingen.

Art. 9. De in artikel 8 van dit besluit bedoelde controle- en inspectieagenten kunnen vervoermiddelen schouwen waarvoor zij een toezichts- of opsporingsopdracht hebben, zonder het spoorwegverkeer evenwel ernstig te storen.

HOOFDSTUK IV. — *Slopbepalingen*

Art. 10. Voor de toepassing van dit besluit moet in het RID de term « overeenkomstsluitende partij » en « de Staten en de spoorwegen » door het woord « Lid-Staat » vervangen worden.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 12. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Onze Minister van Vervoer zijn, ieder wat hen betreft belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 11 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

E. DI RUPO

De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

nécessités par les conditions de transport à l'exception des opérations de transport s'effectuant entièrement dans le périmètre d'une entreprise;

5° ministre :

le ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions s'il s'agit des marchandises dangereuses des classes 1; 3, 6E; 4.1, 21E à 25E; 5.1, 20E et 21E, et 9, 8E;

le ministre compétent pour le transport ferroviaire s'il s'agit des autres marchandises dangereuses.

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. Le RID s'applique à tous les transports de marchandises dangereuses par chemin de fer.

Art. 3. Il est interdit de transporter par chemin de fer des marchandises dangereuses exclues du transport en vertu du RID.

Il est interdit de transporter des marchandises dangereuses par chemin de fer en dehors du respect des conditions dans lesquelles le RID autorise le transport de ces marchandises.

Art. 4. Le ministre est compétent pour soumettre à certaines conditions ou interdire le transport de marchandises dangereuses désignées par lui pour des raisons de sécurité publique ou de protection de l'environnement.

La décision du ministre est motivée et communiquée aux gouvernements régionaux concernés.

Art. 5. Lorsqu'un parcours sur lequel des marchandises dangereuses sont transportées par chemin de fer, comporte aussi une partie maritime, ces marchandises doivent être transportées par mer conformément aux règles en vigueur en matière de transport maritime international, y compris les règles en vigueur en matière de transport international par ferry.

Art. 6. Les dispositions du RID relatives à la présentation des documents de transport et à l'emploi des langues dans le marquage ou dans les documents de transport ne s'appliquent pas au transport national de marchandises dangereuses. L'emploi de documents autres que ceux visés par les dispositions du RID est autorisé.

Art. 7. Le ministre ou son délégué est compétent pour autoriser des transports occasionnels ou des transports interdits en vertu du RID, ou des transports effectués dans des conditions différentes de celles du RID.

La décision du ministre est motivée et communiquée aux gouvernements régionaux concernés.

CHAPITRE III. — *Recherche et constatation des infractions*

Art. 8. Les agents de contrôle et d'inspection commissionnés par le ministre sont compétents pour rechercher les infractions aux prescriptions du présent arrêté et de ses arrêtés d'exécution.

Ils constatent ces infractions par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire. Copie des procès-verbaux est adressée à l'auteur de l'infraction dans les quinze jours de la constatation des infractions.

Art. 9. Les agents de contrôle et d'inspection visés à l'article 8 du présent arrêté peuvent inspecter les moyens de transport sur lesquels ils ont une mission de contrôle ou de recherche tout en veillant à ne pas perturber considérablement la circulation ferroviaire.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 10. Pour l'application du présent arrêté, il convient de remplacer, dans le RID, les termes « partie contractante » et « les Etats ou les entreprises ferroviaires » par « Etat membre ».

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 12. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et Notre Ministre des Transports sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,

E. DI RUPO

Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN